

# التجارة الخارجية بالأسعار الجارية

## Commerce extérieur aux prix courants

جانفي 2019  
Janvier 2019

Les résultats des échanges commerciaux de la Tunisie avec l'extérieur aux prix courants durant le mois de janvier 2019 montrent que les exportations ont augmenté de 21,9% contre +38,9% durant le mois de janvier 2018. Les exportations ont atteint le niveau de 3815,5 MD contre 3129,5 MD durant le mois de janvier 2018. De même, les importations ont enregistré une hausse de 24% contre +25% durant le mois de janvier 2018. Les importations quant à elles ont atteint la valeur de 5383,8 MD contre 4341,2 MD durant le mois de janvier 2018.

أفرزت الأشغال الدورية التي ينفذها المعهد الوطني للإحصاء حول المبادلات التجارية التونسية مع الخارج بالأسعار الجارية خلال شهر جانفي من سنة 2019 تحسن الصادرات بنسبة 21,9% مقابل 38,9% خلال شهر جانفي من سنة 2018. وقد بلغت قيمة الصادرات 3815,5 مليون دينار (م د) مقابل 3129,5 م د خلال نفس الفترة من سنة 2018. كما ارتفعت الواردات بنسبة 24% مقابل +25% خلال شهر جانفي من سنة 2018. وقد بلغت قيمة الواردات 5383,8 م د مقابل 4341,2 م د تم تسجيلها خلال شهر جانفي من سنة 2018.

الجدول 1: القيمة الجملية بالأسعار الجارية خلال شهر جانفي (بالمليون دينار)

Tableau1 : Les Valeurs aux prix courants du mois de janvier (Millions de Dinars)

Variation/التغيرات		2019	2018	2017	
2019/18	2018/17				
21,9%	38,9%	3815,5	3129,5	2253,0	الصادرات/Exportations
24,0%	25,0%	5383,8	4341,2	3473,1	الواردات/Importations
		1568,3-	1211,7-	1220,1-	حصيلة المبادلات Solde Commercial
		70,9%	72,1%	64,9%	نسبة التغطية Taux de couverture

Source:INS

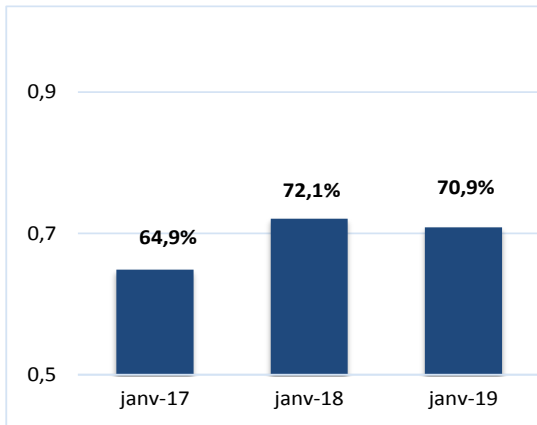
Suite à cette évolution au niveau des exportations (+21,9%) et des importations (+24%), le déficit s'est établi à un niveau de 1568,3 MD contre 1211,7 MD durant le mois de janvier 2018.

وقد نتج عن هذا التطور في الصادرات (+21,9%) والواردات (+24%) تسجيل عجز تجاري في حدود 1568,3 م د مقابل 1211,7 م د خلال شهر جانفي من سنة 2018.

Le taux de couverture a enregistré une diminution de 1,2 points par rapport au mois de janvier 2018 pour s'établir à un taux de 70,9 % contre 72,1% il y a un an.

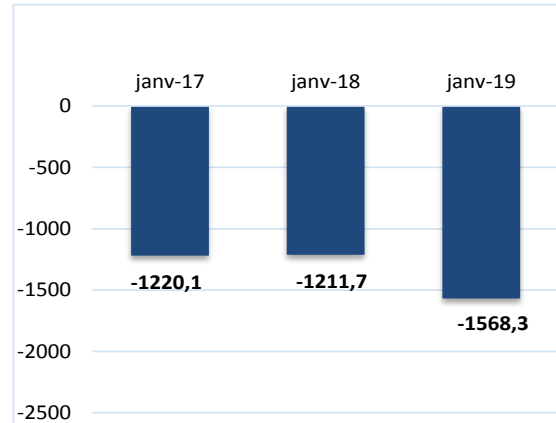
سجلت نسبة تغطية الواردات بالصادرات تراجع بـ 1,2 نقطة مقارنة بشهر جانفي من سنة 2018 حيث بلغت على التوالي 70,9 % و 72,1 %.

رسم بياني 2 : نسبة التغطية  
Graphique2: Taux de couverture en %



Source :INS

رسم بياني 1 : حصيلة المبادلات التجارية بالمليون دينار  
Graphique 1 : Deficit en Millions de Dinars



Source:INS

## Commerce extérieur selon le régime

La répartition des échanges par régime montre une hausse des exportations sous le régime offshore de 23,1% contre +27,5% durant le mois de janvier 2018. Sous le même régime, les importations augmentent de 12,9% contre +41,7% durant la même période en 2018.

Sous le régime général, les exportations sont en hausse de 19,1 % contre +77,5% durant le mois de janvier 2018. De même, les importations augmentent de 29,6% contre +18% durant la même période en 2018.

## المبادلات التجارية حسب الأنظمة

يبرز تصنيف المبادلات التجارية حسب الأنظمة تطور الصادرات تحت نظام التصدير الكلي بنسبة 23,1% مقابل +27,5% خلال شهر جانفي من سنة 2018. في حين سجلت الواردات ارتفاعا بنسبة 12,9% مقابل +41,7% خلال شهر جانفي من سنة 2018.

كما تبرز نتائج التجارة الخارجية تحت النظام العام ارتفاعا على مستوى الصادرات بنسبة 19,1% مقابل +77,5% خلال شهر جانفي من سنة 2018 وسجلت الواردات تحت هذا النظام زيادة بنسبة 29,6% مقابل +18% خلال شهر جانفي من سنة 2018.

جدول 2 : المبادلات التجارية حسب الأنظمة

Tableau 2 : Commerce Extérieur selon le regime

(MD)Importations/ (م د) الواردات					(MD)Exportations / (م د) الصادرات					
Variation/ التغيرات		Janvier / جانفي			Variation/ التغيرات		Janvier / جانفي			
2019/18	2018/17	2019	2018	2017	2019/18	2018/17	2019	2018	2017	
29,6%	18,0%	3734,6	2881,0	2442,3	19,1%	77,5%	1088,2	913,7	514,8	النظام العام Régime Général
12,9%	41,7%	1649,2	1460,2	1030,8	23,1%	27,5%	2727,3	2215,7	1738,3	التصدير الكلي Régime off shore

Source:INS

### Exportations

L'augmentation observée au niveau de l'exportation (+21,9%) durant le mois de janvier 2019 concerne la majorité des secteurs. En effet, des accroissements ont été enregistrés dans le secteur des mines, phosphates et dérivés de 74,0%, le secteur des industries manufacturières de 46,6%, le secteur des industries mécaniques et électriques de 29,6%, le secteur de l'énergie de 18,4% et le secteur textile et habillement et cuirs de 16,3%.

En revanche, le secteur de l'agriculture et des industries agro-alimentaires a enregistré une baisse de 10,3%, suite à la diminution de nos ventes en huiles d'olives (145,5 MD contre 236,2 MD).

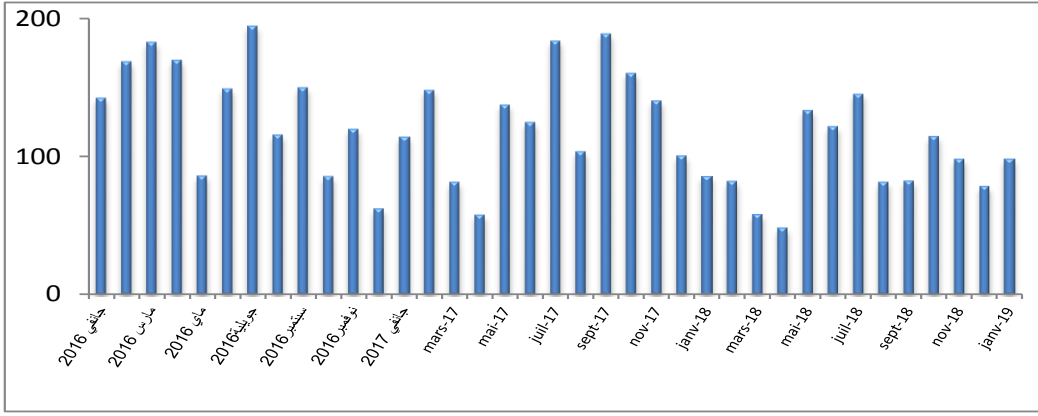
### الصادرات

يعود التحسن المسجل على مستوى الصادرات (+21,9%) خلال شهر جانفي من سنة 2019 إلى جل القطاعات، حيث تم تسجيل زيادات على مستوى قطاع الفسفاط ومشتقاته بنسبة 74,0% وقطاع الصناعات المعملية الأخرى بنسبة 46,6% وقطاع الصناعات الميكانيكية والكهربائية بنسبة 29,6% وقطاع الطاقة بنسبة 18,4% وقطاع النسيج والملابس والجلد بنسبة 16,3%.

وفي المقابل، سجلت صادرات قطاع المنتوجات الفلاحية والغذائية انخفاض بنسبة 10,3% نتيجة تراجع المسجل في مبيعات زيت الزيتون (145,5 م د مقابل 236,2 م د).

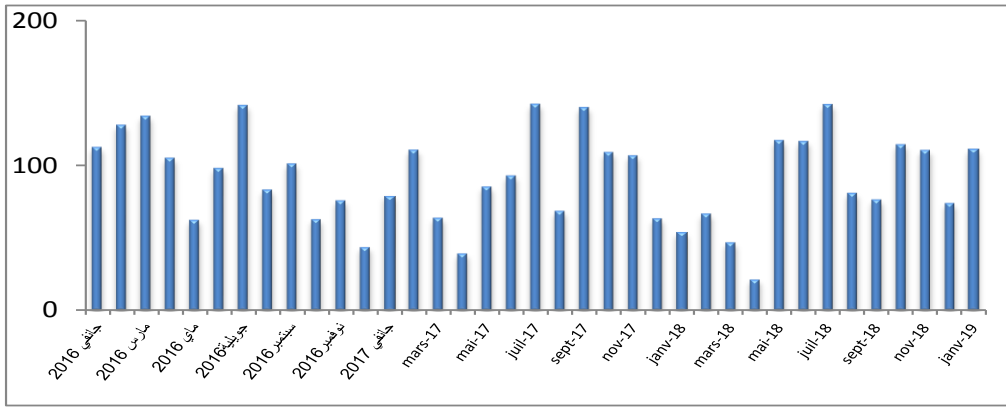
رسم بياني 3: صادرات قطاع الفسفاط بالمليون طن

Graphique 3: Exportations du Phosphates en Mille Tonne (MT)



رسم بياني 4 : صادرات قطاع الفسفاط بالمليون دينار (م د)

Graphique 4 : Exportations du Phosphates en Millions de Dinars (MD)



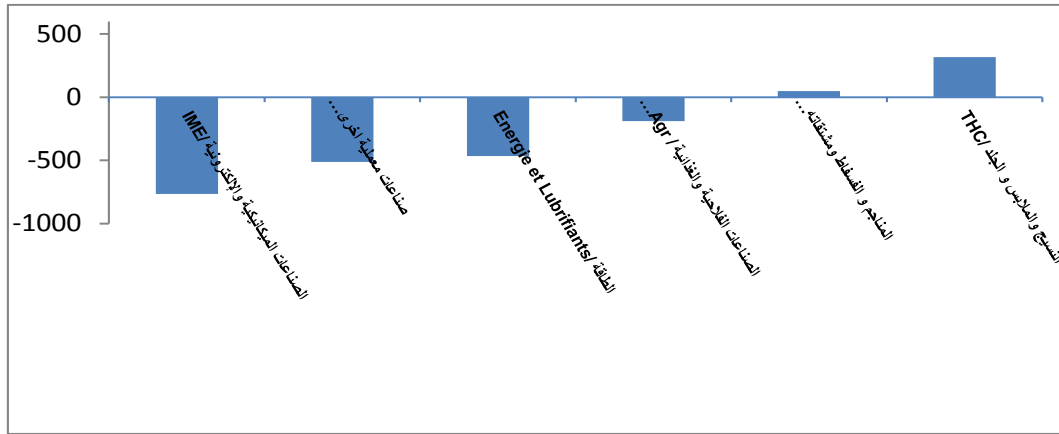
## Importations

L'augmentation des importations de 24% est due à la hausse observée au niveau de tous les secteurs. En effet les importations ont enregistré des augmentations de 38,8% pour les biens d'équipement et de 26,6%, pour les produits énergétiques, sous l'effet de la hausse de nos achats de gaz naturel (249,2 MD contre 153,7 MD) et des produits raffinés (493,2 MD contre 432,5 MD). De même les importations en matières premières et demi produits augmentent de 10,4%, celle des produits agricoles et alimentaires de base de 6%, ainsi que les mines, phosphates et dérivés de 1,2%.

## الواردات

شهدت الواردات زيادة بلغت 24,0% ناجمة عن ارتفاع ملحوظ في واردات جل القطاعات منها مواد التجهيز بنسبة 38,8% ومواد الطاقة بنسبة 26,6% نتيجة الزيادة في مشترياتنا من الغاز الطبيعي (249,2 م د مقابل 153,7 م د) والمواد المكررة (493,2 م د مقابل 432,5 م د). كما سجلت المواد الأولية ونصف المصنعة ارتفاع بنسبة 10,4% والمواد الفلاحية والغذائية الأساسية ارتفاع بنسبة 6,0% والمواد الأولية والفسفاطية ارتفاع بنسبة 1,2%.

رسم بياني 5 : حسيلة المبادلات التجارية حسب القطاعات بالمليون دينار (م د)  
 graphique 5: Le Solde Commercial par secteurs en Millions de Dinars (MD)



Source: INS

## Répartition géographique

Les exportations tunisiennes vers l'union européenne (73,5% du total des exportations) ont augmenté de 24,3%. Cette évolution est expliquée, d'une part, par la hausse de nos exportations vers certains partenaires européens, tels que l'Italie (+ 48,2%), l'Allemagne (+28%) et la France (+20,4). Par ailleurs nos ventes sont en diminution avec d'autres pays notamment avec les Pays Bas (-36,2%) et l'Espagne (-11,3%).

Avec les pays arabes, les exportations ont augmenté avec l'Algérie de 69,4%, la Libye de 103,8% et le Maroc de 2,6%.

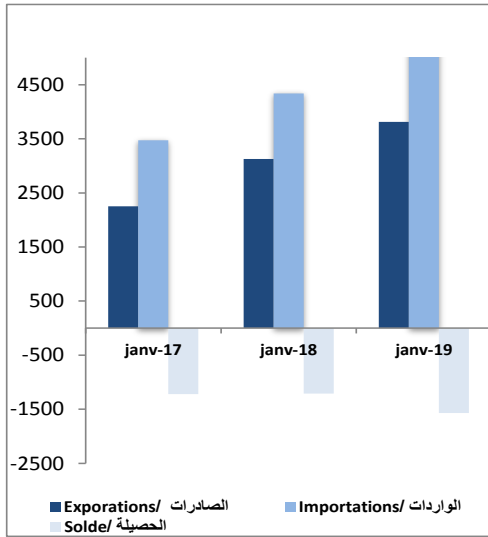
## التوزيع الجغرافي

سجلت الصادرات التونسية مع الاتحاد الأوروبي (73,5% من جملة الصادرات) تطورا إيجابيا بنسبة 24,3%. ويمكن تفسير هذا التطور بالارتفاع المسجل في الصادرات مع بعض الشركاء الأوروبيين منها إيطاليا بنسبة 48,2% وألمانيا بنسبة 28,0% وفرنسا بنسبة 20,4%. ومن ناحية أخرى سجلت الصادرات انخفاضا مع بلدان أوروبية أخرى على غرار هولندا بنسبة 36,2% وإسبانيا بنسبة 11,3%.

على الصعيد العربي، تبرز النتائج ارتفاع الصادرات مع الجزائر بنسبة 69,4% ومع ليبيا بنسبة 103,8% ومع المغرب بنسبة 2,6%.

رسم بياني 6: تطور التجارة الخارجية بالمليون دينار

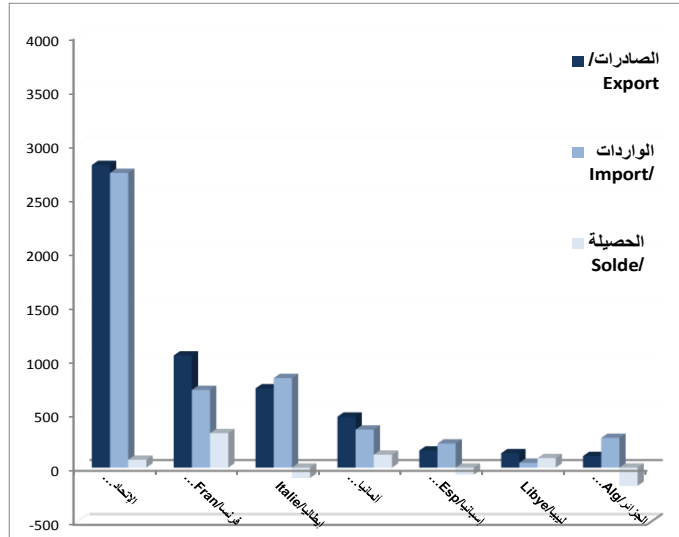
Graphique 6: Evolution du Commerce Extérieur en MD



Source:INS

رسم بياني 7: تطور التجارة الخارجية لأهم البلدان الشريكة بالمليون دينار

Graphique 7: Evolution du commerce avec les principaux partenaires en MD



Source:INS

Pour les importations, les échanges commerciaux de biens avec l'union européenne (50,7% du total des importations) ont enregistré une hausse de 14,2% pour s'établir à 2731,2 MD. Les importations ont augmenté de 50,2% avec l'Italie et de 6,1% avec la France.

### Solde commercial

Le solde de la balance commerciale est déficitaire de 1568,3 MD suite au déficit enregistré avec certains pays, tel que la Chine (-507,0 MD), la Turquie (-250,0 MD), l'Algérie (-168,2 MD), la Russie (-155,2 MD) et l'Italie (-95,4 MD).

En revanche, le solde de la balance commerciale a enregistré un excédant avec d'autres pays principalement avec notre premier partenaire, la France, de 319,5 MD, la Libye de 88,2 MD et le Maroc de 39,1 MD.

Selon le régime, les échanges commerciaux sont déficitaires sous le régime général de 2646,4 MD (-1967,2 MD en janvier 2018), et excédentaires sous le régime offshore de 1078,2 MD (+755,5 MD en janvier 2018).

وبخصوص الواردات، فقد بلغت المبادلات التونسية مع الاتحاد الأوروبي (التي تمثل 50,7% من إجمالي الواردات) ما قيمته 2731,2 م د مسجلة زيادة بلغت 14,2%. وقد سجلت الواردات تطورا مع إيطاليا بنسبة 50,2% ومع فرنسا بنسبة 6,1%.

### الميزان التجاري

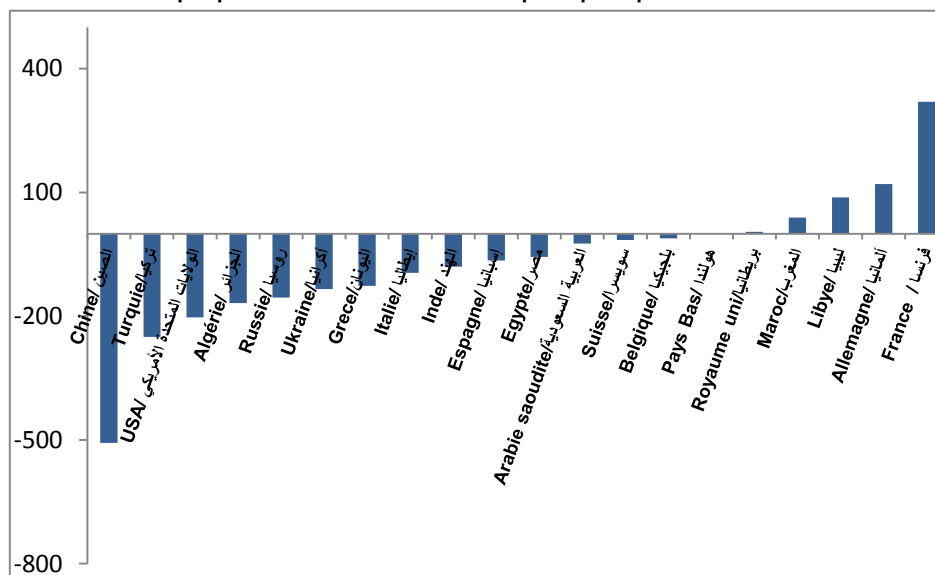
تجدر الإشارة إلى أن عجز الميزان التجاري للسلع المسجل على المستوى الجملي للمبادلات بلغ 1568,3 م د وهو ناتج عن العجز المسجل مع بعض البلدان كالصين (-507,0 م د) وتركيا (-250,0 م د) والجزائر (-168,2 م د) وروسيا (-155,2 م د) وإيطاليا (-95,4 م د).

وفي المقابل، سجلت المبادلات التجارية فائضا مع العديد من البلدان الأخرى وأهمها فرنسا بما قيمته 319,5 م د وليبيا 88,2 م د والمغرب 39,1 م د.

حسب الأنظمة سجلت المبادلات التجارية عجزا تحت النظام العام بقيمة 2646,4 م د (-1967,2 م د) خلال جانفي 2018) في حين سجلت المبادلات التجارية فائضا تحت نظام التصدير الكلي بقيمة 1078,2 م د (+755,5 م د خلال جانفي 2018).

رسم بياني 8: حصيلة المبادلات التجارية مع أهم الشركاء بالمليون دينار

Graphique 8 : Solde Commercial des principaux partenaires en MD



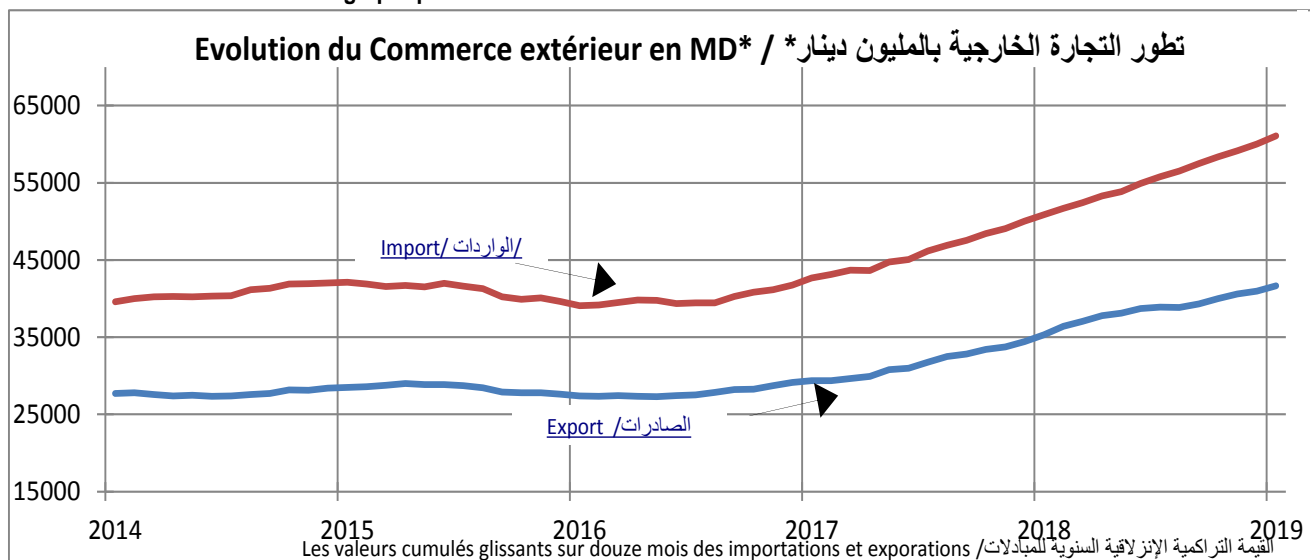
Source:INS

Hors énergie Le déficit de la balance commerciale se réduit à 1101,4 MD. Le déficit de la balance énergétique s'établit à 466,9 MD (29,8% du total du déficit) contre 353,7 MD durant la même période en 2018.

كما تبرز النتائج أن مستوى عجز الميزان التجاري دون احتساب قطاع الطاقة ينخفض إلى حدود 1101,4 م د مع العلم أن العجز التجاري لقطاع الطاقة تفاقم ليلبغ 466,9 م د (29,8% من العجز الجملي) مقابل 353,7 م د خلال شهر جانفي من سنة 2018.

رسم بياني 9 : تطور التجارة الخارجية بالمليون دينار

graphique 9 : Evolution du Commerce Extérieur en MD



Source:INS